

# Ziemia

## SOCHACZEWSKA

ISSN 1231-7179 Numer Indeksu 328 006



## Po wyborach

21 września frekwencja w 16 sochaczewskich obwodach wyniosła 42%, była jednak bardzo zróżnicowana. Do głosowania uprawnionych było 29.065 sochaczewian; w wyborach do Sejmu oddano 12.388 ważnych głosów. Największą ilość głosów otrzymała AWS (3611), na drugiej pozycji uplasował się SLD (3517), 1594 głosy poparcia otrzymała Unia Wolności. Następnym był ROP, który uzyskał poparcie 835 osób. 734 głosami musiało zadowolić się PSL. Większym poparciem niż PEiR (lista nr 10) - 288 cieszyła się u nas Unia Pracy (641), natomiast KPEiR (lista nr 3) otrzymała 255 głosów, a UPR - 222 głosy. Najmniejszą ilość głosów, bo 204 otrzymał Blok dla Polski.

Na kandydatów do Senatu oddano ogółem 12.401 ważnych głosów. Najwięcej otrzymał Jan Cimanowski z AWS (3797). Tuż za nim był Józef Kłowski z SLD (3618). Niewiele mniej, bo 3518 głosów uzyskała Ligia Umisaż-Grabowska z AWS. Wiesław Roźniatowski z SLD cieszył się poparciem 3161 osób. Trochę mniejszą liczbę głosów, bo 2892 oddano na kandydata UW Andrzeja Adamczyka. O wiele niżej uplasował się Marian Bielecki z ROP - 1880 głosów. Zbigniew Komorowski z PSL, zdobywając 1536 głosów wyprzedził Roberta Jabłońskiego z UPR (720) i Wojciecha Mateckiego z PSL (660). A jak głosowano w sąsiednich gminach?

**dokończenie na stronie 3**

## Miss Sochaczewa '97

### Już w sobotę finał!

Bardzo pracowicie spędzają ostatnie dni przed finałem "Miss Sochaczewa" wszystkie uczestniczki. Intensywnie pracują nad choreografią i układami tanecznymi, by jak najlepiej zaprezentować się podczas sobotniego występu. Ćwiczą z nimi aż trzy instruktorki: Ewa Chaber, Jo-

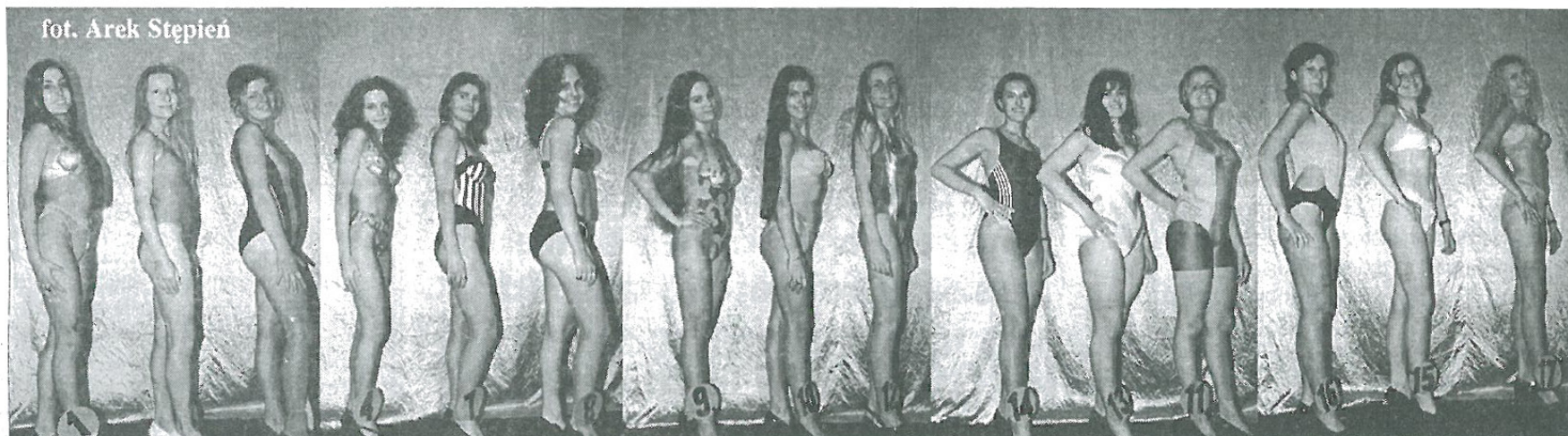
lanta Kawczyńska oraz Katarzyna Małolepsza - wciąż jeszcze aktualna Miss Sochaczewa. Mimo to, nie idzie łatwo. W niedzielę po wielogodzinnych ćwiczeniach dziewczyny padły dosłownie z nóg a jedna zasłabła naprawdę, mimo że organizatorzy zadbali o skromny posiłek.

Specjalnie zaprojektowane na tę okazję stroje szyje dla naszych missek firma "Gracja", a ubiory sportowe ufundował PSS. Przewidziano też prezentację na rowerach górskich oraz oczywiście w kostiumach kąpielowych. Finalistki czeka ponadto wiele atrakcyjnych nagród, a podczas sobotniego koncertu oprócz missek zobaczymy: zespół taneczny Abstrakt oraz gwiazdę wieczoru, uznaną

grupę Country Road. Całość poprowadzi, jak zwykle z dużym wdziękiem, duet Andrzej Wach i Franciszek Niewiadomski, a wszystko to za jedyne 10 złotych, bo tyle kosztuje bilet; do nabycia w kasach MOK.

Zapraszamy więc na sobotę 27 września na godz. 17.00 do Miejskiego Ośrodka Kultury w Chodakowie, Chopina 101.

(bus)



## Kartka z wakacji

Wszystkim, którzy pamiętali na wakacjach i urlopach o swoim Tygodniku i przysłali nam kartki z pozdrowieniami - dziękujemy!

Niestety, większość tej korespondencji ograniczała się tylko do lakonicznych pozdrowień i nie spełniała wymogów redakcyjnego konkursu. Stąd zdecydowaliśmy się przyznać jedynie jedno wyróżnienie - za list z Swinoujścia otrzymuje je Sylwia Ziarko. Laureatkę zapraszamy do Redakcji po 28 września.

## Folder Muzeum

Muzeum Ziemi Sochaczewskiej - placówka odwiedzana rocznie przez tysiące osób - doczekało się własnego folderu. Sześciostronicowe wydawnictwo zawiera krótką historię Muzeum i prezentuje najciekawsze zbiory. Przeznaczone jest przede wszystkim dla turystów i gości spoza miasta; z myślą o cudzoziemcach część dwutysięcznego nakładu opracowano w wersji angielskiej. Informator powstał z inicjatywy i siłami pracowników Muzeum, sponsorowała go firma Bakoma. Folder kosztuje 1,50 zł i rozprowadzany jest w siedzibie MZSiPnB.

## KINO Mazowsze

26.09. godz. 18.00. i 20.00. - Maraton filmowy: "Rzykanci" - USA, wyk. Jean Claude Van Damme, Mickey Rourke i in. Groźny terrorysta, aby zemścić się na swoim odwiecznym wrogu, porzywa jego żonę. "Donnie Brasco" - USA, wyk. Johnny Depp, Al Pacino i in. Dramat sensacyjny zrealizowany na podstawie wspomnień agenta FBI. 28-30.09. godz. 17.00. i 19.00. - kom. USA. "Nic do stracenia", wyk. Tim Robbins, Martin Lawrence, Giancarlo Esposito. Wstrząśnięty mąż myśli, że zdradziła go żona, wsiada do samochodu i odjeżdża, ale zostaje napadnięty na skrzyżowaniu...

## DYŻURY APTEK

26, 27 - ul. Traugutta 1,  
28 - ul. Traugutta 23,  
29 - ul. Traugutta 1,  
30 - ul. Gawłowska 3

## POGODA

Do soboty pogoda bez większych zmian. Wyż, który rozbudował się nad Niemcami i Francją jest "leniwy" i nie zmienia swojego położenia. Zachmurzenie małe i umiarkowane, bez opadów. Temperatura w dzień od 14 do 16 stopni. Temperatura w nocy od 6 do 4 stopni. Wiatr zachodni i północno-zachodni, słaby i umiarkowany. Warunki biometeorologiczne dobre. Od niedzieli znaczące ocieplenie.

CUMULUS

## Nowe prawo dla cystern

O horrorze komunikacyjnym Sochaczewa głośno ostatnio na łamach prasy i nie tylko. Ilość wypadków wzrasta przerażająco z tygodnia na tydzień. Trudno sobie nawet wyobrazić skutki awarii dużego samochodu (np. z paliwem) w centrum miasta.

Inspektor Obrony Cywilnej Urzędu Miejskiego w Sochaczewie, pragnąc choć częściowo rozwiązać ten problem, opracował zasady

### Trasy przejazdu przez miasto Sochaczew

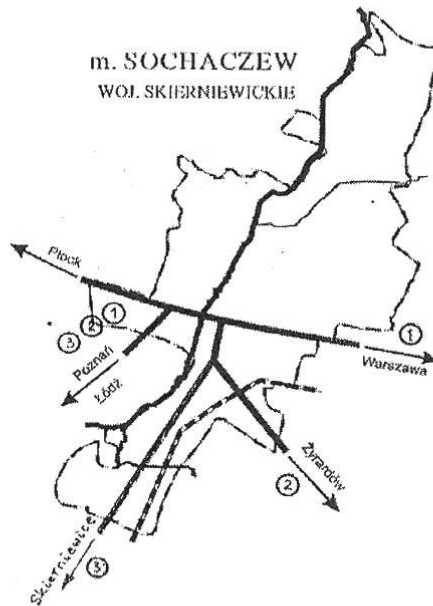
Trasa Nr 1 - kierunek: Warszawa - Poznań (Łódź) - Płock (lub odwrotnie), trasa przebiega ulicami: Warszawska, Płocka (Łowicka).

Trasa Nr 2 - kierunek: Żyrardów - Poznań (Łódź) - Płock (lub odwrotnie), trasa przebiega ulicami: Żyrardowska, Licealna, Traugutta, Warszawska, Płocka (Łowicka).

Trasa nr 3 - kierunek: Skierzwice - Poznań (Łódź) - Płock (lub odwrotnie), trasa przebiega ulicami: 15 Sierpnia, Traugutta, Warszawska, Płocka, Łowicka (Płocka).

przewozu materiałów niebezpiecznych na terenie miasta.

Jest w nich ujęte podstawowe wyposażenie pojazdu, które powinno obejmować: gaśnice, dwie lampy przeniósne, trójkąty odblaskowe, kliny do podkładania pod koła pojazdu, koło zapasowe, komplet narzędzi, apteczkę, urządzenie do uziemniania cystern oraz zestaw do



likwidacji wycieków substancji ropopochodnych i chemikaliów. Pojazd musi być oznakowany odblaskową tablicą ostrzegawczą o wymiarach 30 x 40 cm, odblaskową pomarańczową tablicą z numerami rozpoznawczymi i nalepkami ostrzegawczymi. Wymagane są następujące dokumenty: prawo jazdy odpowiedniej kategorii, zaświadczenie ukończenia kursu dokształcającego, zaświadczenie z przeprowadzonego badania technicznego dopuszczającego pojazd do przewozu określonych materiałów, dokumenty przewozu określonych materiałów ADR i 2 egzemplarze instrukcji bezpieczeństwa.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Komunikacji i Spraw Wewnętrznych z 2.XII.1983 roku Wojewoda Skierniewicki zatwierdził plan tras przez miasto Sochaczew.

Pojazdy poruszające się poza nimi będą zatrzymywane przez policję i inne upoważnione do tego służby kontrolne. W przypadku, gdy dojazd do odbiorcy materiałów niebezpiecznych jest niemożliwy wytyczoną trasą, transport taki może się odbywać innymi drogami - na podstawie odrębnego zezwolenia wojewody.

Opracował Andrzej Wach

## Po nowemu?

Trudno niestety uznać powyższe zasady przewozu materiałów niebezpiecznych za nowe i wymyślone przez sochaczewską Obronę Cywilną i wojewodę. Cytowane przepisy liczą sobie już blisko 14 lat, można je znaleźć we wspomnianym Rozporządzeniu dwóch ministrów - Komunikacji i Spraw Wewnętrznych.

Dziwnie też, zwłaszcza w kontekście stwierdzenia, że "trudno sobie nawet wyobrazić skutki awarii dużego samochodu w centrum miasta", wydaje się wytyczanie tras w centrum Sochaczewa, na najbardziej zakorkowanych i zagrożonych kolizjami ulicach.

- Komunikat mówi o rzeczach oczywistych, wyliczone w nim elementy wyposażenia pojazdu i dokumenty obowiązują w transporcie już od dawna - powiedziano nam w sochaczewskiej Straży Pożarnej. - Przynajmniej raz na kwartał, wspólnie z policją i ochroną środowiska przeprowadzamy 16-godzinną specjalną akcję kontrolną, podczas której sprawdzana jest każda cysterna. Do tego dochodzą rutynowe kontrole drogowe. Na pewno to nie wystarczy, ale uważamy, że problem rozwiąże dopiero nowelizacja prawa i wprowadzenie pełnego monitoringu przewozów. Jak dotąd o przewozie niebezpiecznych ładunków powiadamiają nas jedynie duże firmy. Znacznie lepiej wygląda sytuacja na kolei, gdyż PKP posiada informacje o każdym pociągu z groźnymi substancjami.

(esa)

## POCZTA

Zwracam się z prośbą o interwencję w sprawie przeniesienia Laboratorium Analitycznego przy ul. Ziemowita do szpitala miejskiego.

Uważam, że decyzja dyrektorki ZOZ-u jest bardzo nieprzemysłana. Już usytuowanie laboratorium na III piętrze budzi zastrzeżenia, gdyż korzystają z niego głównie ludzie chorzy i starsi.

Inne niewygody związane z przeprowadzką do szpitala to korki na moście przez Bzurę oraz mało autobusów miejskich kursujących w tamtym kierunku.

Nazwisko do wiadomości redakcji

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze Karolinki Kamińskiej dziękują Rodzice

ZS-747

Wyrazy współczucia dla rodziny i najbliższych z powodu tragicznej śmierci naszej drogiej Koleżanki Małgorzaty Marciniak

składa cały zespół Radia Fama

## Małgorzata Marciniak nie żyje

W niedzielę 21 września w szpitalu w Zgierzu, nie odzyskawszy przytomności zmarła redaktor naczelna sochaczewskiego radia Fama Małgorzata Marciniak. To już trzecia śmiertelna ofiara wypadku, w którym uczestniczyło pięć osób, w tym troje pracowników radia Fama. Do tej pory w szpitalu w Sochaczewie przebywają Arkadiusz Wiśniewski i Paweł Skumiał. W dalszym ciągu pozostaje niewyjaśniona sprawa kierowcy Waldemara D., który doprowadził do wypadku. Niestety, ale jednak w świetle przepisów prawa, sąd zdecydował o uchyleniu aresztu wobec sprawcy wypadku. Zażalenie do Sądu Wojewódzkiego wniosła prokuratura w Sochaczewie. Sąd podejmie decyzję po przejrzeniu i zaopiniowaniu sprawy.

AS

# Po wyborach

## dokończenie ze strony 1

Gmina Sochaczew oddawała swoje głosy na kandydatów do Sejmu i Senatu w 7 obwodach wyborczych. Frekwencja wyniosła 35,8%. Do głosowania uprawnionych było 5911 osób. W wyborach do Sejmu oddano ogółem 2005 ważnych głosów. Unia Pracy - 71 głosów, Blok dla Polski - 29, Krajowa PEiR - 34, Unia Wolności - 94, AWS - 428, SLD - 258, PSL - 906, UPR - 29, ROP - 118, Krajowe PEiR - 38.

Natomiast na kandydatów do Senatu oddano ogółem ważnych 2117 głosów. Andrzej Adamczyk UW - 328, Marian Bielecki - ROP - 307, Jan Cimanowski - AWS - 541, Robert Jabłoński - UPR - 87, Józef Kłosowski - SLD - 300, Zbigniew Komorowski - PSL - 555, Wojciech Matecki - PSL - 400, Wiesław

Roźniatowski - SLD - 265, Ligia Urnisaż-Grabowska - AWS - 597.

Wśród kandydatów do Sejmu największą ilość głosów uzyskali: Mirosław Orliński - PSL - 852, Ewa Mańkowska - AWS - 175, Konstanty Miodowicz - AWS - 139, Andrzej Olszewski - SLD - 132.

W gminie Teresin, gdzie mieszkańcy głosowali w 4 obwodach frekwencja wyniosła 43,15%. Spośród 7767 obywateli uprawnionych do głosowania na posłów głosowało 3351 osób.

Unia Pracy - 102 głosy, Blok dla Polski - 42, Krajowa PEiR - 63, Unia Wolności - 212, AWS - 1642, SLD - 485, PSL - 366, UPR - 58, ROP - 134, Krajowe PEiR - 58.

Na kandydatów do Senatu oddano łącznie 3353 głosy.

## Głosy na Sochaczewian

Najwięcej głosów spośród sochaczewskich kandydatów (obaj z sąsiednich gmin) na senatorów uzyskał Andrzej Kazimierz Adamczyk, zgłoszony przez Unię Wolności - 2.892, Zbigniew Komorowski kandydujący z ramienia PSL zdobył 1.536 głosów.

W wyborach na posłów najczęściej głosowano na sochaczewską kandydatkę AWS - Ewę Mańkowską, która otrzymała aż 1.478 głosów. Na drugim miejscu znalazła się Agnieszka Tomaszewska z UW z liczbą głosów - 691. Mirosław Orliński z PSL uplasował się na trzecim miejscu (577 głosów). Czwartą pozycję zajął Krzysztof Kaliński z ROP, uzyskując 345 głosów. Trzech kolejnych kandydatów: Mirosław Parol - AWS, Krzysztof Korniluk - UP i Bernard Pacholski - Blok dla Polski zdołali zebrać poparcie kolejno 324, 289 i 111 osób. Teresa Godlewska otrzymała 87 głosów, zajmując ósmą pozycję. Bardzo zbliżoną ilość głosów uzyskali - Iwona Kowalczyk z ROP (67) i Mieczysław Tyl - Kraj. PEiR (60).

Andrzej Adamczyk - UW - 375, Marian Bielecki - ROP - 445, Jan Cimanowski - AWS - 1329, Robert Jabłoński - UPR - 142, Józef Kłosowski - SLD - 444, Zbigniew Komorowski - PSL - 968, Wojciech Matecki - PSL - 343, Wiesław Roźniatowski - SLD - 425, Ligia Urnisaż-Grabowska - AWS - 1211.

Spośród kandydatów do Sejmu największą ilość głosów otrzymali: Mirosław Parol - 1158, Andrzej Olszewski - 268, Konstanty Miodowicz - 241, Tadeusz Gajda - 201.

W gminie Młodzieszyn mieszkańcy głosowali w 3 obwodach, frekwencja wyniosła 36,1%. Do głosowania upoważnionych było 2645 obywateli. Oddano 918 ważnych głosów.

Unia Pracy - 15, Blok dla Polski - 15, Krajowa PEiR - 13, Unia Wolności - 22, AWS - 136, SLD - 89, PSL - 582, UPR - 2, ROP - 40, Krajowe PEiR - 4.

Na kandydatów do Senatu oddano 901 ważnych głosów

Andrzej Adamczyk - UW - 83, Marian Bielecki - ROP - 94, Jan Cimanowski - AWS - 176, Robert Jabłoński - UPR - 27, Józef Kłosowski - SLD - 110, Zbigniew Komorowski - PSL - 324, Wojciech Matecki - PSL - 382, Wiesław Roźniatowski - SLD - 78, Ligia Urnisaż-Grabowska - AWS - 167.

Spośród kandydatów do Sejmu największą ilość głosów otrzymali: Mirosław Orliński - 479, Konstanty Miodowicz - 56, Ewa Mańkowska - 46, Andrzej Olszewski - 34.

Iwona Kaczmarek

## Faworyci maturzystów

Uczniów jednej z klas maturalnych sochaczewskiego ogólniaka zapytano, na które partie oddaliby swoje głosy w wyborach do parlamentu. W tym dniu Bakoma poczęstowała jogurtami wszystkich uczniów szkoły, ale wyraźnie nie decydowało to o deklarowanych politycznych preferencjach maturzystów. Najwięcej, bo 11 głosów otrzymała Unia Wolności. Na drugim miejscu ex aequo uplasowały się Krajowa Partia Emerytów i Rencistów oraz Sojusz Lewicy Demokratycznej (po 4 głosy). W piątce wybranych znalazły się jeszcze: Akcja Wyborcza Solidarność (2 głosy) oraz Polskie Stronnictwo Ludowe z 1 głosem.

(js)

## Pierwszy Gaudeamus

W piątek 3 października odbędzie się pierwsza w historii naszego miasta inauguracja roku akademickiego. Do Wyższej Szkoły Zarządzania i Marketingu w Sochaczewie na I rok studiów przyjęto 266 kandydatów, w tym 53 - na studia dzienne oraz 213 - na studia zaoczne. Największym powodzeniem cieszy się zarządzanie finansami, którą to specjalizację wybrało 145 osób, a większość z nich - bo prawie 100 - to kobiety; zarządzanie i marketing w agrobiznesie studiować będą 23 osoby.

(js)

## Muzeum zaprasza

- 30 września (wtorek) - godz.11.00 - na odczyt Ryszarda Konarskiego, poświęcony udziałowi Polaków w Bitwie o Anglię. Prelekcję zilustruje dwudziestominutowy film dokumentalny.

## Sprostowanie

Zgodnie z obwieszczeniem Państwowej Komisji Wyborczej z dnia 1 lipca 1997 r. w wyborach do Sejmu liczba posłów wybieranych w okręgu wyborczym wynosi 4, a nie 2, jak w następstwie technicznego błędu wydrukowaliśmy w poprzednim numerze "Ziemi".

## Kupcy do urzędu

Stowarzyszenie Kupców Ziemi Sochaczewskiej od kilku miesięcy prowadzi z Rejonowym Urzędem Pracy w Sochaczewie korespondencję w celu nawiązania współpracy. Niestety, nasze propozycje spotykają się z niezrozumiałą niechęcią kierownictwa tej instytucji. Czy w instytucji, która funkcjonuje m.in. po to, aby łączyć bezrobotnych z pracodawcami, jest już tak dobrze, że nie da się nic poprawić?

W ocenie kierownictwa RUP-u, które jest pełne uznania dla własnych dokonań, zapewne tak. Jednak

z punktu widzenia pracodawców oraz ludzi poszukujących pracy jest zupełnie inaczej.

Wszyscy wiemy jak dużo jest w naszym mieście bezrobotnych kobiet, a jednocześnie widzimy, ile ogłoszeń o poszukiwaniu ekspedientek do pracy wisi w placówkach handlowych. Z tymi i innymi problemami pracodawcy zwracają się do Rejonowego Urzędu Pracy, jednak pomoc RUP-u w tym zakresie jest więcej niż słaba. Być może naiwnie sądziliśmy, że RUP powinien być zainteresowany współpracą z nami, gdyż pracodawcy dysponują wiedzą, doświadczeniem oraz mają swoją ocenę rynku pracy. Jednak dla RUP-u jest to bez znaczenia; tak wynika z prowadzonej korespondencji. Myślimy, że takie stanowisko zostało podyktowane chęcią wygodnego ustawienia się w pracy, pozwalającego uniknąć szeregu proble-

mów. Rozumiemy, że wygodniejszym klientem jest pojedynczy pracodawca, który występuje w roli petenta, proszącego o pomoc niż Stowarzyszenie Kupców Ziemi Sochaczewskiej lub inna tego typu organizacja. W naszym odczuciu RUP bardziej pracuje w kierunku poprawienia danych statystycznych niż jest zainteresowany faktycznym łączeniem bezrobotnych z pracodawcami.

Biorąc to wszystko pod uwagę, Stowarzyszenie Kupców Ziemi Sochaczewskiej dochodzi do wniosku, że jeśli dla Rejonowego Urzędu Pracy liczy się bardziej pozorowanie działań niż rzeczywiste poszukiwanie najskuteczniejszych form przeciwdziałania bezrobociu to chyba dobrze, że odbywać się to będzie bez naszego udziału ...

Zdzisław Pakuła Prezes Zarządu



*Serdecznie dziękuję wszystkim, którzy poparli moją kandydaturę w wyborach parlamentarnych.*

**Państwa głos oddany na Akcję Wyborczą Solidarność nie zostanie zmarnowany. Razem zbudujemy prawą Polskę.**

Konstanty Miodowicz

ZS-753a



## Zapraszamy

do nowo otwartego stoiska  
narzędzi warsztatowych firm:  
**Einhell, Lematech, Stayer**

- spawarki elektrodowe od 140 do 250 A i U 220/380V
- półautomaty spawalnicze MIG-MAG od 130 - 240 A
- sprężarki powietrzne o wydajności od 220l/min i zbiorniku 25-100 l.
- narzędzia pneumatyczne i elektronarzędzia
- części zamienne i oprzyrządowanie

Wszystkich klientów zapraszamy do odwiedzenia  
naszych stoisk ze sprzętem radiowo-telewizyjnym.  
W ciągłej sprzedaży filmy video i płyty CD.

**Najniższe ceny - największy wybór!**

**Sprzedaż ratalna, wszelkie formalności  
na miejscu. Oprocentowanie  
tylko 12,6% w stosunku rocznym.**

**Zapraszamy codziennie od 9.00 do 18.00  
oraz we wszystkie soboty.**

ZS-665



**DAEWOO**

**ELCAR**

**Skierniewice, ul. Łowicka 127**

# PROMOCJA!

**TICO**

**- UBEZPIECZENIE GRATIS!**

**NEXIA**

**- już od 28.500 zł**

**POLONEZ**

**ATU - OC GRATIS!**

**BONIFIKATY!**

- \* 1.500 zł dla rolników oraz urzędników państwowych
- \* 1.000 zł dla osób, które po 1 sierpnia  
sprzedały lub zezłomowały stary samochód

**Kredyty bankowe i leasing na miejscu w ciągu 1 dnia**

**KORZYSTNE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE**

**AUTORYZOWANY SERWIS**



**DAEWOO-FSO**

**ELCAR Sp. z o.o. ul. Łowicka 127**

96-100 Skierniewice, tel. (0-46) 322-332, 322-333, 322-329,

tel./fax (0-46) 322-331

**Godziny otwarcia: poniedziałek - piątek 8-17, sobota 8-13.**

ZS-53

**SALAMI**  
HURTOWNIA WĘDLIN

**Sochaczew - Boryszew, ul. Pionierów 3**

Jako jedyna hurtownia na terenie Sochaczewa,  
posiadamy wyłączność na sprzedaż wędlin  
z Zakładów Mięsnych:

- \* "Lukullus" z Nowego Dworu
- \* "Tamed" z Nowego Dworu
- \* "Duda" z Sosnowca

**Zapraszamy odbiorców hurtowych  
do współpracy.**

**Oferujemy towar w dużym wyborze  
i wysokiej jakości.**

**Zapraszamy  
od wtorku do soboty w godz. od 8 do 12.**

**Przyjdź! Kup! Nie pożałujesz!**

ZS-707

## Zespół Opieki Zdrowotnej

**w Sochaczewie,  
ul. Batalionów Chłopskich 3/7**

**ogłasza przetarg na wynajem parkingów  
przy Szpitalu Miejskim w Sochaczewie  
- ul. Batalionów Chłopskich 3/7  
- o pow. użytkowej 3000 m<sup>2</sup>.**

Cena wywoławcza wynosi 0,50 zł/m<sup>2</sup>.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 1000 zł, do dnia 10 października 1997 r., do godz. 14.00, w kasie ZOZ przy ul. Batalionów Chłopskich 3/7.

Przetarg i komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 14.10.1997 r. o godz. 9.00.

Zespół Opieki Zdrowotnej zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz ewentualnego unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. W przypadku odstąpienia od przetargu wadium nie podlega zwrotowi. W przypadku zaoferowania jednakowych stawek przez kilku oferentów, w tym samym dniu nastąpi przetarg ustny, w celu wyłonienia ostatecznego oferenta.

ZS-744

## Towarzystwo im. Fryderyka Chopina

**w Warszawie, ul. Okólnik 1,**

**ogłasza przetarg nieograniczony na  
wykonanie podłączenia elektrycznego  
posesji Domu Urodzenia Fryderyka Chopina  
w Żelazowej Woli do transformatora.**

1. Pożądany termin wykonania zamówienia: do 30 listopada 1997 r.
2. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia w Domu Urodzenia Fryderyka Chopina w Żelazowej Woli.
3. Przetarg odbędzie się w dniu 10 października 1997 r. o godz. 12.00 w siedzibie Towarzystwa im. F. Chopina, w Zamku Ostrojskich w Warszawie, ul. Okólnik 1.
4. Sprawę prowadzi - Tadeusz Owczuk. Tel. (0-46) 863-33-00. Towarzystwo zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

ZS-703

16.09. - na ulicy 600-lecia, na terenie oczyszczalni ścieków zapaliła się butla z acetylenem. Miejsce zabezpieczał 1 zastęp JRG.

17.09. - w miejscowości Dębsk doszło do wypadku drogowego, którego skutki usuwały 3 zastępy JRG i 1 OSP. Straty oszacowano na 30 tys. zł.

20.09. - doszło do groźnego pożaru w Młodziszynie. Spalił się barakowóz i zginął znajdujący się wewnątrz właściciel. Częściowemu spaleni uległ także parkujący w pobliżu fiat punto. Straty wyniosły 40 tys. zł. W akcji udział wzięły 2 zastępy JRG i 1 OSP.

Tego samego dnia - w miejscowości Okopy zapalił się trabant. Straty szacuje się na 1000 zł. Pożar ugasił 1 zastęp OSP.

22.09. - w Sochaczewie przy ul. Chodakowskiej zapaliła się przybudówka przymieszkalna. Pożar został opanowany przez 1 zastęp JRG.

## Strażackie zmagania

Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza z Rawy Mazowieckiej wygrała turniej strażackich piątek piłkarskich, strażacy z Sochaczewa zajęli dość odległe - 6 miejsce.

Turniej był jedną z 9 zaplanowanych na ten rok imprez sportowych, które mają wyłonić mistrzowską Jednostkę i Komendę. W łącznej klasyfikacji, po 6 konkurencjach, wśród Jednostek prowadzi Łowicz, a wśród Komend - Skierniewice przed Sochaczewem.

W październiku strażacy będą rywalizować na pływalni.

### KONKURS KONKURS KONKURS

## Koniec lata

Zdjęcie z poprzedniego numeru "Ziemi" przedstawiało pomnik Chopina w parku przy ulicy Traugutta.

Nagrodę w postaci kasety video wylosowała Henryka Siekielska. Była to już ostatnia zagadka w naszym wakacyjnym konkursie. Zgodnie z obietnicą wśród wszystkich czytelników, którzy przez ponad 2 miesiące bawili się z nami i przysyłając prawidłowe odpowiedzi wykazali się niezłą zna-

jomością miasta, rozlosowaliśmy nagrody niespodzianki.

Liczniki rowerowe otrzymują: Artur Bartłoszewski z ulicy Warszawskiej i Ilona Dybiec z ulicy Chopina; kilim ufundowany przez pracownię Domu Pomocy Społecznej - p. Halina Nowak (ul. Targowa), komplet serwet z tej samej pracowni - p. Janina Janicka (ul. Farna), a plakaty "Widzewa" - Marcin Roszkowski, Zbigniew Jamka, Tomasz Kuran, Grzegorz Berdychowski, Marlena Stankowska i świetlica TZN.



## Z KRONIKI POLICYJNEJ

16.09. - w miejscowości Dębsk Stary (gm. Nowa Sucha) o godz. 0.15 kierujący samochodem ssangyong Janusz B., mieszkaniec Warszawy, z nie ustalonych przyczyn zjechał na lewą stronę jezdni, uderzając w bok starsza, który zjechał do rowu. Urazów głowy doznał kierowca i pasażer starsza, których przewieziono do szpitala.

Tego samego dnia - przed południem, na terenie bagiennym, podczas wykonywania prac melioracyjnych ujawniono zwłoki 43-letniego Jerzego M. - mieszkańca gminy Teresin. Mężczyzna zaginął wczesną wiosną tego roku i był poszukiwany przez policję. Przewodzący dochodzenie nie wykluczają utonięcia.

- skradziono dwa "maluchy", wiśniowego o numerach rejestracyjnych SNG 9400 oraz ciemnoczerwonego - SNH 6986.

16/17.09. - w Piasecznicy (gm. Teresin) nieznani sprawcy po przecięciu krat i wybiciu szyby włamali się do punktu gastronomicznego, z którego skradli 50 paczek papierosów i 114 butelek napojów. Straty szacuje się na 350 złotych.

Tej samej nocy - nieznani sprawcy włamali się do pijalni piwa przy ul. Żeromskiego. Skradli piwo, papierosy i artykuły spożywcze. Straty wyniosły ok. 600 zł.

17/18.09. - w nocy, nieznani sprawcy włamali się do barakowozu przy ul. Towarowej, należącego do ZUK. Złodzieje skradli m.in. przewód elektryczny, narzędzia. Straty wynoszą 2 tys. zł.

18/19.09. - przy ul. Słowackiego z parkingu międzyosiedlowego skradziono niebieskiego "malucha" o nr. rejestr. SKE 5311.

19/20.09. - W Trojanowie, na terenie ogródków działkowych nieznani sprawcy włamali się do jednego z domków. Skradli kuchenkę elektryczną, radio tranzystorowe, parasol. Straty oszacowano na 50 tys. zł.

- skradziono czerwonego fiata 126p, o numerach rejestr. SKO 9424.

21/22.09. - w miejscowości Mizerka (gm. Nowa Sucha) nieznani sprawcy włamali się do sklepu spożywczo-przemysłowego należącego do gminnej spółdzielni SCH. Skradli: artykuły spożywcze, papierosy, alkohol, słodycze oraz proszki do prania. Straty oszacowano na ok. 4 tys. złotych.

Tej samej nocy - w Sochaczewie przy ul. Staszica z nie strzeżonego parkingu skradziono 4 koła od "malucha", wartości 700 zł, na szkodę Tadeusza Z.

## BANK PRZEMYSŁOWY SA W ŁODZI

### OPROCENTOWANIE LOKAT

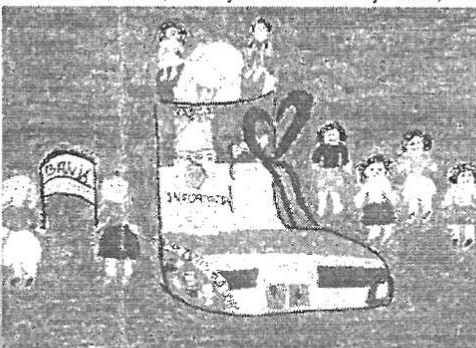
	ZE ZMIENNĄ STOPĄ	ZE STAŁĄ STOPĄ
1 miesiąc	18,97%	18,97%
2 miesiące	19,56%	19,56%
3 miesiące	20,45%	20,75%
4 miesiące	20,45%	20,75%
5 miesięcy	20,45%	21,04%
6 miesięcy	20,75%	21,34%
7 miesięcy	20,75%	21,34%
8 miesięcy	20,75%	21,34%
9 miesięcy	20,75%	21,64%
10 miesięcy	21,04%	21,64%
11 miesięcy	21,04%	21,64%
12 miesięcy	21,58%	21,94%
2 lata	21,58%	
3 lata	21,70%	
4 lata	21,70%	
5 lat	21,70%	

### AKTUALNIE OBOWIĄZUJĄCE OPROCENTOWANIE W ŁÓDZKICH BANKACH

Podana efektywna stopa oprocentowania lokat uwzględnia MIESIĘCZNĄ kapitalizację odsetek.

*Jeśli wpłacisz, to nie stracisz, gdy zabraknie, to wypłacisz.*

Hasło: Diana Klima, I. 12 Rysunek: Bartłomiej Gózdź, I. 11



Dzieci uczestniczyły w konkursie "Bank Przemysłowy w oczach dziecka"



**BANK PRZEMYSŁOWY SA w ŁODZI**

Oddział w Łodzi  
Al. Politechniki 22/24, tel. 81-63-53  
Filia w Sochaczewie  
ul. 15 Sierpnia 106,  
tel. (0-46) 86-30-201 w. 516

Punkt Bankowy "Ptak", Rzgów, ul. Rzemieślnicza 35/39, tel./fax (0-42) 14-19-44

Oddział Komunalny w Łodzi, ul. Piotrkowska 184, tel. 36-64-22;  
Wydział Obsługi Klientów, Łódź, ul. Wodna 39/41, tel. 36-92-41

Wydział Obsługi Klientów, Łódź, ul. Tramwajowa 6, tel. 78-81-78;  
Punkt Kasowy, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 38-44-91

# Spółdzielcze umowy

Największa sochaczewska spółdzielnia mieszkaniowa znów staje się tematem plotek i publicznych dyskusji. Tym razem kontrowersje budzą: wypowiedzianie umów niektórym dzierżawcom spółdzielczych obiektów i podwyżki opłat za ich dzierżawę.

Racje Spółdzielni przedstawia sekretarz Rady Nadzorczej - Zygmunt Dworecki.

Jedną z kontrowersyjnych umów dotyczy pani wynajmującej od nas teren, na którym urządziła dwa parkingi. Dotychczas płaciła czynsz w wysokości 0,38 zł za metr kwadratowy. Jeżeli przyjąć, że jedno stanowisko zajmuje ich 16, to miesięcznie kosztuje ono tą panią 6,08 zł przy 50-złotowej opłacie użytkownika! Uznając ten interes za wątpliwy, wypowiedzieliśmy umowę i zaproponowaliśmy zawarcie nowej, zwiększającej opłatę do 1 zł. Wówczas

druga strona rozpoczęła batalię o swój stan posiadania, zapewne w interesie użytkowników, albowiem jak twierdzi "... postanowiłam zrobić coś dla ludzi". Nieprawdziwe jest twierdzenie tej Pani, jakoby przyszło jej płacić 8000 zł za jeden parking, bowiem wynajmowany przez nią teren (zajmowany przez oba) wynosi 5031 metrów. Kwestię oceny słuszności decyzji Rady i pretensji najemcy pozostawiam do oceny czytelnikom, przede wszystkim naszym członkom.

Sprawę budowy czterech pawilonów handlowych przy ul. Targowej długo i starannie ukrywano przed nową Radą Nadzorczą, słusznie chyba wychodząc z założenia, że inwestycja ta z powodu fatalnej lokalizacji nie spotka się z jej aprobatą. Z czworga wspomnianych inwestorów jedna osoba ubiegała się o to od sierpnia

1989 r., jedna od stycznia 1992 r., dwie pozostałe złożyły podania 2 sierpnia 1996 r. Dziwnym zbiegiem okoliczności troje z nich to rodzeństwo (nota bene od lipca 1996 r. również ich rodzice czynili starania o budowę pawilonu w tym miejscu). Nie przejmując się obowiązującą kolejnością i brakiem wymaganego pozwolenia na budowę, 19 listopada 1996 r. były prezes arbitralnie podejmuje decyzję i podpisuje z w/w umowy. Nie śmiem twierdzić, że z góry znał treść decyzji stosownej komórki Urzędu Rejonowego, jednak pracownica Spółdzielni właśnie z powodu braku owego pozwolenia anuluje umowy. W dniu 9 kwietnia 1997 r. - to chyba przypadek, że miesiąc przed Zebraniem Przedstawicieli SM-LW - mimo braku zmiany stanu faktycznego, Zarząd ponownie podpisuje z zainteresowanymi umowy, w niezmienionej treści. Inwestorzy świadomie więc "kupili gruszki na wierzbie". Zarząd również świadomie je sprzedał, łamiąc przy tym prawo. Zgodnie z art. 58 par. 2 kc czynność prawna, której skutki naruszają rażąco zasady współzycia społecznego jest nieważna, a Statut naszej Spółdzielni mówi, że tylko

członkowi można przydzielić lokal (tylko jednemu bądź małżonkom). Tymczasem o jeden lokal ubiega się dwóch braci, nie będących do tego członkami Spółdzielni. Chciałbym też czytelnikom "ZS" przybliżyć nieco sprawę pawilonu przy Pokoju 3A. Znajduje się w nim 37 lokali handlowych, wynajmowanych przez 29 osób, zaledwie połowa to członkowie Spółdzielni. Pięć osób zajmuje po dwa lokale, a jedna aż cztery. W oparciu o dokumenty bezdyskusyjnym jest, że ich część została wynajęta za prezesury pana Krzemieńskiego, z pominięciem obowiązującej kolejności. Wynajmowano lokale osobom już takowe posiadającym, odmawiając tego innym, w tym członkom, pomimo wcześniej złożonych podań. Czy ta grupa "szczęśliwców" nie jest więc swego rodzaju koterią? Okazuje się też, że nawet wśród najlepszych bywają lepsi. Z siedmioma osobami zawarto umowy na czas określony - do 2002 roku - m.in. z małżonką b. prezesa i jego najbliższą współpracownicą w Spółdzielni. To czy są one dla Spółdzielni korzystne, czy nie, nie ma znaczenia, ważne, że są nierozwiązywalne w tym okresie.

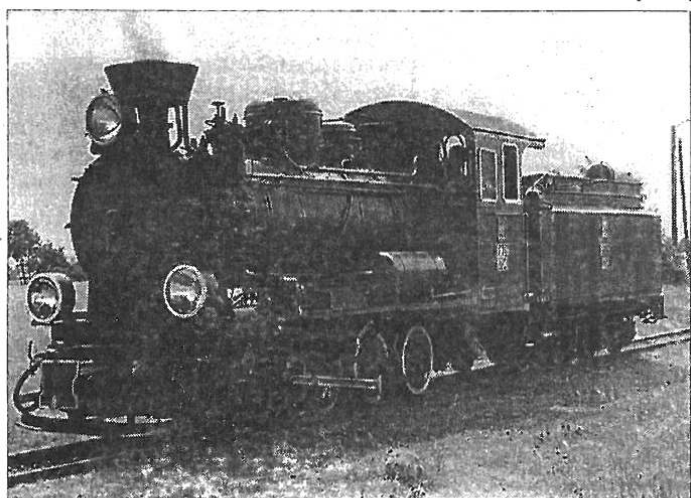
## Święto Powiatowej

75 lat temu oddano do ruchu Sejmikową Kolej Wąskotorową w Sochaczewie. Z tą rocznicą związana była sobotnia impreza w Muzeum Kolei Wąskotorowej. Swoją obecnością uświetnili ją m.in. wojewoda skierniewicki Andrzej Charzewski, władze miejskie Sochaczewa, przedstawiciele dyrekcji kolei i Muzeum Kolejnictwa w Warszawie. Jak podkreślali goście, sochaczewska kolejka jest jedną z niewielu, które przetrwały i jednocześnie dopracowały się tak cennych zbiorów. W dobie Euro- i Intercity jest ona prawdziwym rarytasem.

Udowodniła to parada czynnego jeszcze taboru wąskotorowego; zebrani goście z entuzjazmem oklaskiwali rower poruszający się po szynach, ręczne i spalinowe drezyny i 70-letni parowóz PX 29. Ten ostatni po paradzie powiózł zebranych na wycieczkę do Tułowic. W składzie pociągu znalazła się również słynna salonka, w której niegdyś generał Jaruzelski gościł cesarza Etiopii Haile Sellasje i omawiał z nim transakcję sprzedaży broni.

W Osadzie Puszczańskiej w Tułowicach na gości oczekiwały rozpalone ogniska i przygotowane do pieczenia kiełbaski. Jak powiedział kierownik Muzeum Kolei Wąskotorowej Czesław Gwara, jubileuszem tym kolejka oficjalnie kończy wiosenno-letni sezon turystyczny, ale wszyscy chętni jeszcze do 18 października mogą skorzystać z wyjazdu muzealną ciuchcią.

(sos)



## Wandale?

W nocy z 10 na 11 września nieznani sprawcy przewrócili i rozbili granitową płytę znajdującą się na cmentarzu żydowskim w Sochaczewie. Płyta poświęcona była pamięci pięciu rodzin żydowskich, które zginęły podczas działań wojennych we wrześniu 1939 r. Określenie "nieznani sprawcy" jest w tym przypadku wręcz banalnym owijaniem w bawełnę. Wszak nie zrobili tego ani kosmici, ani komandosi przystąpi przez wrogie mocarstwo. Najsmutniejszy jest fakt, że ów akt wandalizmu miał miejsce w kolejną rocznicę Września 1939 r. Nie mam wątpliwości, że ludzie którzy zdewastowali płytę, wiedzieli, że znajdują się na cmentarzu i byli świadomi tego, czym są te obiekty. Nie był to wandalizm tego samego rodzaju co podpalenie kosza na śmieci lub połamanie huśtawki na placu zabaw. Piszę na ten temat przede wszystkim po to, by mieszkańcy Sochaczewa wiedzieli o owym barbarzyństwie. Milczenie wobec aktów profanacji jest grzechem zaniechania, świadectwem obojętności, a dla wielu nawet przejawem akceptacji podobnych czynów.

Interpretację wybryku pozostawiam tym, których uczucia czyn ten zranił najboleśniej. Możemy próbować wyobrazić sobie, co czują. Może się to nam wydawać niesprawiedliwe lub wręcz krzywdzące, ale moralna odpowiedzialność ma w takich przypadkach charakter zbiorowy. Odium spada nie na "nieznanych" czy "znanych" sprawców, lecz na społeczność, której są częścią. Niech nam to doskwiera, niech boli. Rozbiciu uległo coś, co znacznie trudniej posklejać niż kamienną płytę. Władze miasta Sochaczewa dysponują pewnymi, zdają sobie sprawę z tego, że bardzo skromnymi środkami na opiekę nad miejscami pamięci. Cmentarz żydowski w Sochaczewie, na którym spoczywają mieszkańcy miasta, którzy zginęli we wrześniu 1939 r. lub zostali zamordowani w czasie okupacji, niewątpliwie jest takim miejscem. Może znajdują się więc fundusze na naprawę płyty, a może także na stałą opiekę nad cmentarzem. Sprawa ma wymiar materialny, ale przede wszystkim moralny i symboliczny. Chodzi bowiem o to, by nikt nie miał wątpliwości, że jesteśmy spadkobiercami całej przeszłości naszego miasta.

Paweł Fijałkowski

## 900 worków śmieci

"Sprzątanie Świata" - akcja o międzynarodowym zasięgu i rozgłosie w Sochaczewie nie cieszy się niestety zbyt wielką popularnością. Zainteresowanie sprzątaniem maleje z roku na rok. W miniony weekend śmieci zbierali tylko uczniowie i ich opiekunowie. Do głównego koordynatora akcji na terenie Sochaczewa, inspektora ochrony środowiska UM nie zgłosił się żaden zakład pracy czy instytucja.

- Może to z powodu wyborów? - zastanawia się inspektor Magdalena Misiewicz. - Rozdałam prawie 900 specjalnie przygotowanych worków, każdy o pojemności 80 litrów. Wszystkie popakowane w nie śmieci zobowiązałam się zebrać ZUK. Grupy, o których wiem, sprzątały głównie okolice szkoły, tereny miejskie, zagajniki, nie miałam sumienia proponować dzieciom zbierania śmieci i tych wszystkich obrzydliwości, które zalegają na przykład nadrzeczne skarpy...

Tegoroczna akcja trwała u nas trochę dłużej niż oficjalny weekend; jeszcze w poniedziałek rowy i zarośla wzdłuż torów kolejki sprzątała młodzież z Technikum Ogrodniczego.

(esa)

# Śladami Września

250 uczniów i harcerzy przez 3 dni przemierzało drogi, którymi 58 lat temu przebijali się do walczącej stolicy armie "Poznań" i "Pomorze". Gośćmi tegorocznego Rajdu Szlakami Walk nad Bzurą byli żołnierze Września: ppor. Władysław Sroczyński, ppor. Zdzisław Dobromirski, ppor. Witold Domański, kpr. podchorąży Zbigniew Lengren, prof. Witold Wankiewicz - lekarz 144 p.p., Czesław Klatt obrońca Helu, Stanisław Janicki - żołnierz AK obwodu

## Jesień w obiektywie

Wojewódzki Dom Kultury i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska ogłaszają konkurs fotograficzny, którego tematem jest Jesień. Cel konkursu to "pokazanie jesieni w przyrodzie i jesieni w życiu człowieka - zjawiska przemijania, pory, pełnej nostalgii i sentymentalizmu".

Konkurs przeznaczony jest dla amatorów i profesjonalistów (od lat 14) z terenu woj. skierniewickiego. Każdy uczestnik konkursu może nadesłać do 10 prac czarno-białych lub barwnych. Wyraźnie oznakowane zestawy prac (do 4 szt.) będą traktowane jako 1 praca. Technika prac dowolna, format zdjęć min. 13-18 cm.

Prace wraz z kartą zgłoszenia należy przesłać do 10 listopada br. na adres WDK, Skierniewice, ul. Reymonta 33.

"Skowronek". W sobotę zwiedzili oni sochaczewskie Muzeum, gdzie obejrżeli m.in.: najnowsze eksponaty z kolekcji "Ocalałe z pola bitwy" - sztandar 10 pp z Łowicza i lułę armaty polowej 75 mm. Po południu kombatantów przyjął właściciel dworu w Tułowicach - Andrzej Novak-Zempliński, a wieczorem dzielili się swymi wspomnieniami z uczestnikami Rajdu na ognisku w Brochowie. W ognisku wzięli też udział przedstawiciele władz Sochaczewa i Brochowa, pracownicy KPN i okoliczni mieszkańcy. Tradycyjnie nie zabrakło harcerskich piosenek, gorącej grochówki i pieczonych kiełbasek.

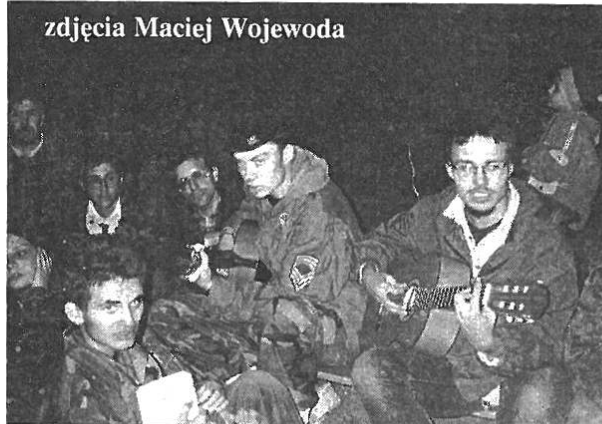
W niedzielę, w ostatnim dniu Rajdu młodzież uczestniczyła w spotkaniu ze znanym rysownikiem, również uczestnikiem bitwy nad Bzurą - Zbigniewem Lengrenem. W południe w zabytkowym kościele w Brochowie odprawiona została uroczysta msza w intencji poległych w bitwie nad Bzurą, koncelebrowana przez ks. Infułata Franciszka Łupiańskiego. Na koniec uczestnikom Rajdu zafundowano dodatkową atrakcję - powrót "ciuchcią" do Sochaczewa. Wśród sponsorów tegorocznego Rajdu znaleźli się: Urząd Wojewódzki



w Skierniewicach, Urząd Gminy w Brochowie, Kampinoski Park Narodowy, Jednostka Wojskowa 1031, Muzeum Kolei Wąskotorowej w Sochaczewie, Energomontaż Pólnoc Sochaczew, Bakoma Sp.z o.o., PSS Sochaczew.

Leszek Nawrocki

zdjęcia Maciej Wojewoda



## Jeśli nie Oxford to co?

Jeszcze tylko dosłownie kilka dni, a będziemy świadkami epokowego wydarzenia w naszym mieście. Po raz pierwszy bowiem w historii Sochaczewa zabrzmiał studencki hymn: *Gaudeamus igitur, iuvenes dum sumus* czyli: *Cieszymy się, pókiśmy młodzi*. Tym bardziej jest to wymowne, że zabrzmiał on w budynku przedszkola, w którego murach znalazła siedzibę pierwsza nasza wyższa uczelnia.

Już teraz nasi maturzyści nie będą musieli jeździć aż do Łowicza, żeby tam zdobywać wiedzę o potrzebach i upodobaniach ... tamtejszych profesorów. Teraz wszystko zostanie na miejscu. Student kupi koniak w naszym sklepie i podaruje go naszemu wykładowcy. To jest przecież hossa dla wszystkich "monopoli"! Zwłaszcza podczas egzaminów wykupią wszystkie zalegające półki, najdroższe nawet, Johny Walkery. A jaki ruch w interesie farmaceutycznym! Jak zapewniają bowiem łowickie aptekarki, od momentu powstania tamtej uczelni nie sposób u nich kupić jakichkolwiek środków antykonceptyjnych. Taka dziś młodzież ostrożna. Chyba kupują na zapas, bo wieczorem w akademiku globulka jest na waga ... zaliczenia.

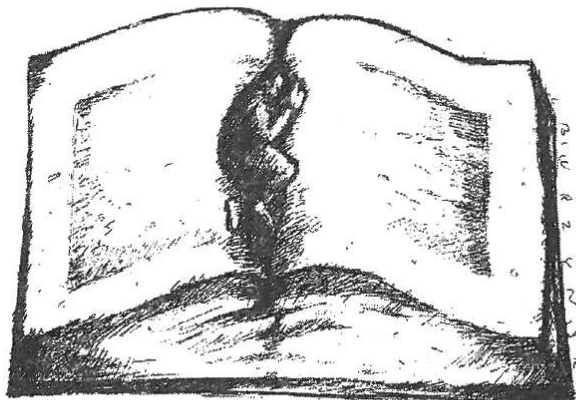
A jak zarobią taksówkarze, wożąc ich wieczorami "Pod Wierzbą" ... przez Kozuski, bo gamonie studenci przecież drogi nie znają. I nocne, kawiarniane życie (trzeba będzie wreszcie choć jedną otworzyć) oraz mieszanki krwi elementu napływowego z miejscowym, które zawsze dają dobre efekty ... genetyczne. U przyszłych pokoleń.

Będą więc same korzyści i można by już się w ogóle nie uczyć, zwłaszcza, że jak ktoś wybuli wysokie czesne to nie po to, żeby jeszcze coś wkuwać na pamięć. Bo i z pamięcią u studentów dziś nie najlepiej. Tak jak u pewnej studentki, która w aptece poprosiła o ... Acidum acetylsalicylicum.

- Acidum acetylsalicylicum? Pani chodzi po prostu o polopirynę? - pyta pani magister.

- No właśnie, tylko ja, wie pani, zupełnie nie mam pamięci do nazw ...

Sławomir Burzyński



## Notes kulturalny

### MOK - Chopina 101

- wystawa malarstwa i rysunku Małgorzaty Lichoty

### MOK - Żeromskiego 8

29.09. - godz. 17.00 - finał konkursu "Miss Sochaczewa '97"

### Skierniewice - Kino "Polonez"

25.09. - godz. 16.00 - "Batman i Robin", godz. 18.00, 20.00 - "Nic do stracenia",

26.09.-9.10. - g. 17.00, 19.30 - "Zaginiony świat-Jurassic Park-2" (30.09. i 7.10. oprócz godziny 17.00)

DKF "Eroica"

30.09. - godz. 20.00 - "Zabójca",

7.10. - godz. 20.00 - "Ósmy dzień"

### Warszawa

2.10.-12.10 - 13. Warszawski Tydzień Filmowy. Seanse i bilety (w cenie 7 złotych) w kinach: "Skarpa", "Ronik", "Foksal". Przedsprzedaż od 26 września w kinie "Skarpa".

## Żelazowa Wola To ostatnia niedziela

W tę niedzielę zakończony zostanie 44. sezon koncertowy w Żelazowej Woli. Na kolejne koncerty publiczne przyjdzie poczekać do pierwszej niedzieli maja następnego roku. W dwóch ostatnich tegorocznych koncertach niedzielnych wystąpią: Jerzy Sterczyński i Tadeusz Chmielewski. J. Sterczyński rozpoczynający swój recital o godz. 11.00 jest pedagogiem warszawskiej Akademii Muzycznej. Natomiast grający o godz. 15.00 prof. Tadeusz Chmielewski występy estradowe łączy z pracą dydaktyczną w AM w Łodzi oraz kierowaniem Zarządem Towarzystwa im. Fryderyka Chopina w Warszawie.

(js)

## 70 lat minęło...

### Niesłuszne zarzuty

Jeden z rekonwalescentów miejscowego szpitala, wyleczony z kataru żołądka, z powodu zalecanej diety, rozpowszechniał różne kalumnje pod adresem powszechnie poważanego doktora. Oczywiście większość na to nie zwracała uwagi, przypisując złośliwość rekonwalescencie brakowi własnej jego świadomości.

"Echo Sochaczewskie", 1927 rok



# OGŁOSZENIA DROBNE

## Usługi

- **Kursy komputerowe, zaświadczenia, tel. 862-45-12.** ZS-17
- **Żaluzje, Verticale, Rolety tekstylne i antywłamaniowe - także naprawa - Kozłowski, Słowiańska 17, tel. 8629820, (0-602) 399194.** ZS-60
- **Autozłom, skup pojazdów, Kozuski Parcel 60, k/Sochaczewa, tel. 86 194 66.** ZS-79
- **Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej. Kozłów Biskupi 144B, tel.0-602-390-597.** ZS-272
- **Poprowadzę komputerowo księgi handlowe i księgi przychodów i rozchodów. Doradca podatkowy, Helena Wódka, Sochaczew, ul. Piłsudskiego 22/36, tel.862-60-66.** ZS-627
- **Montaż żaluzji, verticali - także naprawa. Jerzy Szymański, Sochaczew, ul. Zamoyskiego 42, tel.862-32-53.** ZS-661
- **Odnawianie wanien w domu klienta. Kornelin 66, tel.0-602-610-263.** ZS-690
- **Mechanika Maszyn Biurowych, Usługi Ksero, Andrzej Dybicz, Sochaczew, ul.1 Maja 15, tel.862-24-62 wew.8. Format A0, A1, A2, A3, A4.** ZS-736
- **Usługi koparkowo-transportowe, tel.0-602 386081.** ZS-737

## Nieruchomości

- **Sprzedam działki we wsi Zuków. Tel.8632811 w.259 lub 8623047.** ZS-507
- **Sprzedam działkę o pow.7600 m<sup>2</sup>, w Sochaczewie. Cena do uzgodnienia. Wiadomość: Sochaczew, ul. Młynarska 5.** ZS-598
- **Sprzedam połowę domu w bliźniaku, pow. ok.100 m<sup>2</sup>, c.o. olej, telefon, garaż; domek gościnny - wykończony, ok.40 m<sup>2</sup> (pokój, kuchnia, łazienka, c.o.). Rybno, Os. XXX-lecia 27, tel.861-16-42 do 9.00, po 19.00.** ZS-657
- **Działki budowlane, Rozłazłów. (0-22) 664-29-07.** ZS-684
- **Sprzedam M-4, Sochaczew os. Polna. Tel.862-92-84, po godz. 19.00.** ZS-686
- **Sprzedam mieszkanie, 55 m<sup>2</sup>, w Bielicach, tel.862-26-40.** ZS-708
- **Wynajmę mieszkanie w Sochaczewie, tel.(0-22) 638-10-69.** ZS-710
- **Sprzedam działkę budowlaną na 15 Sierpnia. Wiadomość: ul. Łowicka 16a.** ZS-714
- **Sprzedam mieszkanie, 63 m<sup>2</sup>, Osiedle Polna II, w Sochaczewie. Wiadomość: Poznań, tel.(0-61) 852-32-47.** ZS-716
- **Zamienię własnościowe M-4 na mniejsze, tel.862-39-92.** ZS-730
- **Posiadam do wynajęcia lokal o powierzchni 250 m<sup>2</sup>. Wiadomość: (0-22) 664-44-78.** ZS-731
- **Wynajmę dom w Sochaczewie, tel.862-39-33.** ZS-740
- **Wynajmę garaż, tel.863-36-63.** ZS-743
- **Poszukuję do wynajęcia niedużego mieszkania, tel.0-602-257-718.** ZS-746
- **Sprzedam M-3, tel.862-82-44, po godz.17.00.** ZS-750
- **M-4, 63 m<sup>2</sup>, IV p, na Ogrodach, tel.862-36-94.** ZS-752

## Zdrowie

- **Chirurg dziecięcy - Magdalena Czernic, Sochaczew, ul. Ziemo-**

## “AGART”

Sochaczew, Narutowicza 1A

0-601 314031

0-601 374037



## Sprzedaż, Szkolenie, Serwis KASY FISKALNE

Casio, Posnet, Elzab, Sharp, Optimus, Adax

*Kilkaset instalacji - szybki czas reakcji*

*Komputery od 2200 netto!*

*Oprogramowanie finansowe, multimedialne*

wita 10 (Poradnia Chirurgiczna),  
środy 17.00-18.00.

- **Gabinet Usług Pedagogicznych. Reedukacja, logopedia, praca z dzieckiem upośledzonym. Sochaczew, ul. Przyszła 7. Czynne: poniedziałek, wtorek, środa - 16-19, czwartek, piątek - 8-10.** ZS-675

- **Lekarz specjalista Alergolog przyjmuje w środy po południu w Liceum Ogólnokształcącym, ul. 15 Sierpnia, tel.862-23-35.** ZS-739

## Różne

- **Sprzedam pianino, tel.86 297 83.** ZS-648
- **Do ślubu zawiozę białym mercedesem, Okrzei 17/1.** ZS-669
- **Kserokopiarki Mita, okifaksy, maszyny do pisania Olivetti, kasy fiskalne NCR, drukarki Oki, telefony GSM po promocyjnych cenach. "Sewex", Sochaczew, ul. Łowicka 5, tel.(0-46) 863-54-16, 0-602-367-305.** ZS-719
- **Sprzedam lodówkę chłodziarką, rok prod.1990, szafę chłodziarką. Tel.090259435, 0602376575.** ZS-732
- **Kupię dwie betoniarki używane, na siłę. Tel.090259435, 0602376575.** ZS-733
- **Sprzedam zmywarkę produkcji niemieckiej, tanio. Tel.863-28-34.** ZS-735
- **Sprzedam fiat 126p, po wypadku, rok prod.1985, ul. Zawiszy 14, tel.0-90 228-853.** ZS-745
- **Sprzedam - ciągnik T25, rok 1978, stan dobry. Fiat uno 1,3 diesel, rok 1991, przebieg 85 tys., czerwony. Przyczepę 6 t, sztywna, 1976 r., po remoncie. Jan Rudzki, Nowa Sucha 18, tel.(0-46) 861-21-41 po 16.00.** ZS-746

# FIAT

**FIAT  
SIENA  
DUCATO  
ULISSES  
MAREA  
MAREA WEEKEND  
CINQUECENTO  
UNO  
PUNTO  
BRAVO  
BRAVA  
MALUCH (126)**

**SUBDEALERZY**



Firma POLMOBLICH zaprasza do zakupu samochodów Fiat za gotówkę i na raty do 6 lat!

- Kredyty i ubezpieczenie na miejscu ● sprzedaż hurtowa i detaliczna części zamiennych
- W rozliczeniu przyjmujemy samochody używane
- Zapraszamy codziennie od 8.00 do 17.00.

“Metalowiec” - Sochaczew, tel.86-226-71

“Skawoj” - Brzeziny, 74-74-36

ZS-045

**POLMOBLICH  
Autoryzowany DEALER FIATA**

**99-400 Łowicz, ul. Blich 12  
tel. 37-37-10, 37-61-16**

**Biuro  
ogłoszeń  
“Ziemi  
Sochaczewskiej”**

**Tel. (0-46) 86-223-55**

**Rachunki VAT**



# Uratowany z pola bitwy

Sztandar stary (wówczas jeszcze chorągiew) ufundowali pułkowi obywatele Ziemi Łowickiej w 1921 r. Przed wybuchem wojny został zdeponowany w Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie. Sztandar nowy - także dar społeczeństwa Łowicza - wręczył pułkowi Prezydent RP Stanisław Wojciechowski w dniu 5.07.1925 r.

Rozkaz o mobilizacji 10 Pułk Piechoty z Łowicza otrzymał 23 marca 1939 r. i po opuszczeniu garnizonu miejskiego rozlokował się w okolicznych wsiach powiatu łowickiego. W czerwcu 10 pp w składzie 26 Dywizji Piechoty skierowany został do Wielkopolski. Tu, w ramach działania armii "Poznań", do września organizuje obronę na obszarze Węgrowiec-Żnin. Atak wojsk niemieckich 1 września 1939 r. ominął pas obrony armii "Poznań". Armia - a w jej składzie 26 DP i 10 pp - wycofuje się w głąb kraju.

Pierwsze bitwy i potyczki pułk stacza w okolicy Łowicza. Natarcie 10 pp w dniu 14 września w rejonie wsi Kompina - Nieborów rozpoczęło udział pułku w bitwie nad Bzurą.

Trwają zacięte walki i próby przebijania się dywizji zgrupowanych nad Bzurą w kierunku Warszawy. 18 września pułk został zdziśiatkowany przez czołgi i artylerię niemiecką. Resztki pułku pod dowództwem płk. Mariana Krudowskiego z 19 na 22 września próbują dotrzeć pod Wyszogród, aby tam przeprawić się przez Bzurę. Grupa zostaje rozbita silnym ogniem artylerii w rejonie lasu Budy Stare i rozprasza się.

Sztandarem pułkowym opiekowali się sierż. Stanisław Kowalczyk, szef samochodowy pułku, wraz ze st. sierż. Henrykiem Wałaszczkiem, szefem kancelarii pułku. W czasie silnego bombardowania oraz osaczenia przez wroga, dowódca pułku polecił im ukryć sztandar, aby nie dostał się z nimi do niewoli. Wkrótce potem oficerowie stracili z oczu dowódcę. Sztandar zakopali nocą w starym dole w lesie. Rano zostali otoczeni przez Niemców i wzięci do niewoli. 21 września w Żyrardowie sierż. Kowalczyk spotkał się z dowódcą pułku na boisku sportowym, będącym przejściowym obozem

jenieckim. Pierwsze pytanie dowódcy brzmiało: *Co ze sztandarem?* Kowalczyk opowiedział o okolicznościach i miejscu jego zakopania.

W 1941 r. Kowalczyk uciekł z obozu jenieckiego ze Śląska i wrócił do Łowicza. Natomiast współtowarzysz - st. sierż. Wałaszczak - zginął w obozie zagłady w Oświęcimiu w lecie 1941 r.

Jeszcze przed jego aresztowaniem i wywiezieniem do obozu otrzymał od podziemnej organizacji wojskowej rozkaz udania się po sztandar i dostarczenia go do Łowicza. Z uwagi na masowe w tym czasie aresztowania w Łowiczu, polecenie to nie mogło być wykonane od razu. 8 maja 1941 r. Wałaszczak został aresztowany. Przed aresztowaniem wtajemniczył swego syna Ryszarda i określił na mapie miejsce zakopania sztandaru. W maju 1942 r. Ryszard udał się na jego poszukiwanie, odnalazł skrytkę, lecz jego już tam nie było. Po zakończeniu działań wojennych w 1945 r. sierż. Kowalczyk wraz z kolegą pułkowym - sierż. Malcem postanowili odszukać

symbol pułkowy. W Giżycach od jednego z mieszkańców dowiedzieli się, że sztandar 10 pp został przypadkowo odkopany i jest przechowywany we wsi Leontynów w zagrodzie Bolesława Pakuły. Udał się tam sierż. Kowalczyk, lecz nie zastał gospodarza w domu. Odchodząc prosił, aby sztandar starannie przechowywano, gdyż on lub ktoś inny zgłosi się po odbiór.

W końcu sierpnia 1959 r. syn dowódcy pułku p. Andrzej Krudowski przekazał do Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie miniaturę sztandaru 10 pp. Po ukazaniu się notatki w prasie odezwali się kombataneci zainteresowani odszukaniem symbolu pułkowego. Zajął się tym oficer 10 pp. Jerzy Gołębiowski, który udał się do wsi Leontynów w pow. sochaczewskim. Sztandar bowiem, jak się okazało, odnalazł wiosną 1940 r. Bolesław Pakuła i przechowywał w swej zagrodzie w przygotowanym w tym celu schowku. W dniu 6 grudnia 1959 r. sztandar został włączony do zbiorów Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, do końca września br. jest ekspozycyjny w Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą. W Muzeum jest także do nabycia książka "10 Pułk Piechoty 1918-39".

Maciej Wojewoda

## Wicemistrzowie z ulicy Zamkowej

Już po raz trzeci najlepsi w grze w warcaby podopieczni skierniewickich placówek opieki społecznej walczyli o tytuł mistrza województwa. Gospodarzem rozegranego 10 września finału był ponownie sochaczewski DPS. Paniom z Gawłowa nie udało się jednak zakwalifikować do ostatniej rundy Turnieju; w meczu na szczycie spotkały się zespoły Borówka i Dziennego Domu Pomocy Społecznej z ulicy Zamkowej.

Sochaczewska drużyna miała niezwykle ciężkie zadanie - tuż przed finałem jeden z graczy trafił do szpitala. Szanse na zwycięstwo zdekompetowanego zespołu oczywiście istniały, ale okazały się czysto teoretyczne. 3 mecze trzeba było oddać

walkowerem i to właśnie tak stracone punkty zdecydowały o zwycięstwie Domu z Borówka.

Sportowych emocji było tego dnia na Gawłowskiej znacznie więcej. Goście i kibice mogli spróbować swych sił w konkursach zręcznościowych i potaćzyć na kończącej Mistrzostwa zabawie.

Imprezę poprowadził (jak zwykle rewelacyjnie) Robert Błaszczak, on też był fundatorem nagród w konkursach i Pucharu dla trzeciej drużyny turnieju. Organizatorzy Mistrzostw dziękują także panu Jarosławowi Flisowi, który imprezę uwiecznił na pamiątkowej kasecie video.

(esa)



## Komisja pracuje

Z prawie 63 tys. złotych z konta Miejskiej Komisji d/s Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wydano dotychczas 18.634. Były to pieniądze uzyskane z opłat za koncesję, a przeznaczono je głównie na dofinansowanie akcji letniej dzieci z ro-

dzin zagrożonych i zakup niezbędnego sprzętu dla punktów prowadzących działalność antyalkoholową.

Na ostatnim posiedzeniu członkowie Komisji powołali również zespoły problemowe: zespół pierwszego kontaktu, zespół d/s pracy z dziećmi i młodzieżą, zespół rodzin i dorosłych, zespół informacyjno-propagatorski.

Zespół Pierwszego Kontaktowania pełni w każdą środę dyżury, na które zaprasza osoby mające problemy, związane z alkoholizmem. Dyżury odbywać się będą w Urzędzie Miejskim w Sochaczewie, (ul. 1 Maja 16 - II piętro, pokój 45) w godzinach 15.30-17.30.

Obowiązki pełnomocnika d/s rozwiązywania problemów alkoholowych pełni pani Stanisława Madej.

Na wniosek przewodniczącego Komisji - Tadeusza Kobka, na najbliższym posiedzeniu członkowie omawiać będą geograficzne, ilościowe i jakościowe rozmieszczenie punktów sprzedaży alkoholu na terenie miasta.

Andrzej Wach,  
inspektor d/s promocji miasta

**RATY**

## BIG WAY

### CENTRUM

#### HANDLOWO-BUDOWLANE

Sochaczew, ul. Kopernika 1, tel./fax (0-46) 86-230-23

**poleca**

### KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO

- sufity podwieszane, tynki
- dachy
- docieplanie budynków (siding)
- układanie glazury i terakoty
- instalowanie drzwi, okien

**Ponadto oferujemy okna z PCV - typowe w ciągłej sprzedaży i nietypowe na zamówienie (realizacja w ciągu 3 tygodni).**

**Zapraszamy**  
**od poniedziałku do piątku w godz. 7-18**  
**w soboty od 7-14.**

ZS-677

**PROMOCJA !!!**

## \* GSM

### 422 PLN

- \* Telefony z homologacją
- \* Akcesoria
- \* CB Radio
- \* Sprzęt AGD
- \* Porady techniczne

Dla jednostek budżetowych oraz prowadzących działalność gospodarczą możliwość negocjacji cen.

**"Sezam", ul. Traugutta 3**  
tel. (0-46) 86-227-07  
0-602 249-276

## Mistrzostwa Polski dzieci w lekkiej atletyce Osiem medali Orkanu

Reprezentanci MKS Orkan Sochaczew byli prawdziwą rewelacją rozegranych w Warszawie Mistrzostw Polski dzieci w lekkiej atletyce. Nasi młodzi lekkoatleci zdobyli pięć złotych medali i trzy brązowe. Wszystkie pierwsze miejsca zostały ponadto nagrodzone wycieczką do paryskiego Disneylandu. Nagrody i puchary wręczały znane osobistości: Stanisław Stefan Paszczyk, Zdzisław Krzyszkowiak, Irena Szewińska. Sochaczewskie biegaczki bardzo się podobały pani Irenie, a Magda Kowalewska została nawet nazwana przez obecnych na zawodach trenerów i działaczy następczynią najstynniejszej polskiej lekkoatletki ...

**Magdalena Kowalewska** - Ze startu jestem bardzo zadowolona. Przeciwniczki były dobrze przygotowane i żeby zwyciężyć musiałam włożyć w finałowy bieg maksimum wysiłku. Przed startem strasznie się bałam, ale wszystko skończyło się tak, jak sobie wymarzyłam.

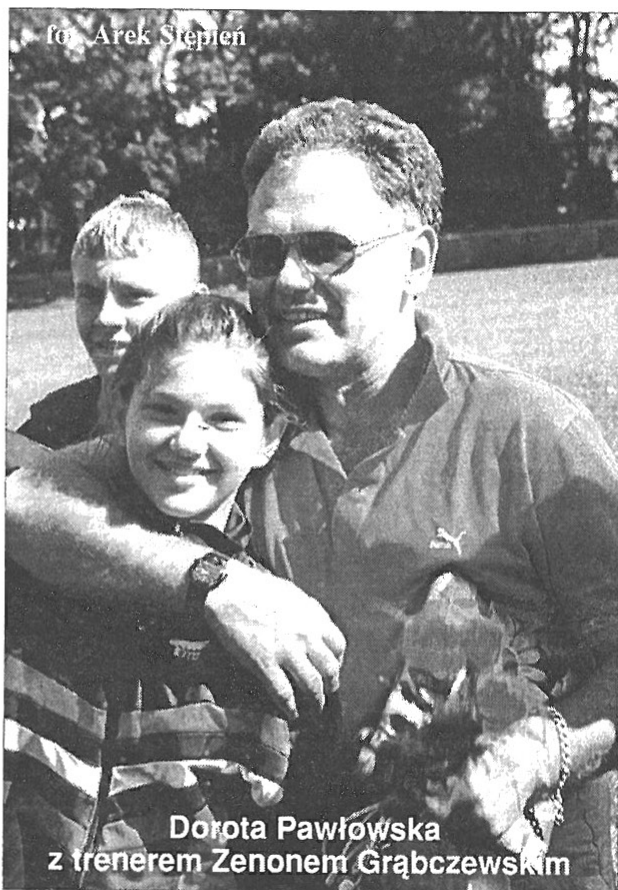
**Dotota Pawłowska** - Ze zwycięstwa i rezultatu jestem bardzo zadowolona. Bardzo się cieszę z nagrody, którą jest wycieczka do Francji. Do Disneylandu jedzie z nami nasz "rodzynek" Sławek Kreps, który jako jedyny chłopak z Sochaczewa zdołał zdobyć złoty medal.

**Sławomir Kreps** - Zwycięstwa się nie spodziewałem i było ono dla mnie dużym zaskoczeniem. Przez długi okres leczyłem kontuzje i dopiero na krótko przed mistrzostwami byłem w pełni sprawny. Jest to mój największy sukces i mam nadzieję, że nie ostatni.

**Karolina Stupińska** - Dzięki ciężkiej pracy na treningach, tuż przed mistrzostwami osiągnęłam wysoką formę, i mogłam zwyciężyć. Jest to niewątpliwie zasługa trenera Zenona Grąbczewskiego, który wszystkich nas wspaniale przygotował. Przed imprezą nie spodziewałam się wygranej, to była dla mnie miła niespodzianka. Na zawodach poznałam Irenę Szewińską, która jest dla mnie wzorem sportowca. Mam nadzieję, że w przyszłości osiągnę jeszcze wiele podobnych sukcesów.

**Zenon Grąbczewski** - Jestem bardzo zadowolony ze startu swoich podopiecznych. Dziękuję rodzicom, dyrektorowi klubu oraz wszystkim sponsorom; bez nich nie byłoby tego sukcesu. Właśnie dzięki pomocy rodziców udało nam się zebrać sumę 12000 złotych, i zrealizować wszystkie plany szkoleniowe. Start w tych zawodach był ukoronowaniem mojej dwuletniej pracy z młodzieżą. Do Francji wyjeżdża z Sochaczewa

pięć osób i sędzę, że jest to bardzo atrakcyjna nagroda, na którą cała piątka w pełni zasłużyła. Dalszy rozwój sekcji stoi pod dużym znakiem zapytania, z uwagi na ciągle rosnące koszty jej utrzymania, należy na przykład zatrudnić trenerów do bloku rzutowego i skoku wzwyż ... Mam nadzieję, że potrzebne środki finansowe znajdziemy i nie przepaścimy szansy stworzenia w Sochaczewie silnego ośrodka lekkoatletycznego.



Dotota Pawłowska z trenerem Zenonem Grąbczewskim

rocznik 84: 60 m - 3. R.Wielgus - 8,58; 300 m - 1. S.Kreps - 42,94

### dziewczeta

rocznik 86: 300 m - 1. D.Pawłowska - 46,15

rocznik 85: 60 m - 1. K.Stupińska

rocznik 84: 60 m - 1. M.Osińska - 8,30, 3. M.Pińkowska - 8,66; 300 m - 1. M.Kowalewska - 45,16

### chłopcy

rocznik 85: 300 m - 3. Ł.Zatorski - 46,88

Dwa dni później lekkoatleci MKS Orkan startując w Warszawie w lidze młodzików zanotowali kolejny dobry występ. Małgorzata Osińska była trzecia na 100 m, ustanawiając nowy rekord życiowy - 13,01, Oskar Jędrzejczak był drugi na 1000 m, z wynikiem 2,46,43, a sztafeta 4x100 m dziewcząt zajęła trzecie miejsce, ustanawiając nowy rekord klubu - 52,67.

### VIDEO

#### Reakcja łańcuchowa - akcja

Reż. Andrew Davis  
Wyst. Keanu Reeves,  
Morgan Freeman

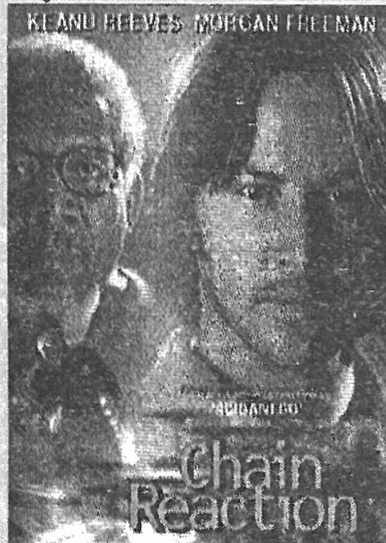
Gdzieś w Ameryce grupa naukowców pracuje nad nowym rodzajem energii, wykorzystując wodę i fale dźwiękowe jako jej źródło. Sukces goni sukces. Pewnego dnia sytuacja się jednak zmienia...

Wypadki przybierają zawrotne tempo i zupełnie nieoczekiwany dla naszych naukowców obrót: najpierw ginie jeden z uczonych, potem wybuch niszczy laboratorium.

Para głównych bohaterów (K.Reeves, R.Weisz) będzie już

tylko uciekać, bo w oczach FBI i policji uchodzą za szpiegów.

Film jest dość sprawnie opowiedzianą historią z morałem, posiada napięcie i szaleńcze tempo. Tak jak w prawdziwym filmie akcji.



#### Lista przebojów:

- 1 - Komora - dramat sensacyjny (Ch.O'Donnell, G.Hackmann)
- 2 - Porwanie - sensacyjny (M.C.Alonso, M.Walker)
- 3 - Żalobnik - komedia (G.Paltrow, M.Rapaport)
- 4 - Evita - musical (Madonna, A.Banderas)
- 5 - Inferno - sensacyjny (Don The "Dragon" Wilson)

Opracowano w wypożyczalni B & A ul. 1 Maja 18.

## Urząd Skarbowy w Sochaczewie

ul.Świerczewskiego 4,  
tel.862-26-04 wew.27

**podaje do wiadomości,  
że w dniu 15 października 1997 r.  
o godz.12.00 w lokalu tut. Urzędu  
(pokój 16) odbędzie się licytacja  
następujących ruchomości:**

- samochód fiat 126p z 1983 r. - 1 szt. - cena wywoławcza (zł) - 1.125,00,
- radio CB "Onwa", "Allan", "Dirand" - 8 szt. - c.w. - 113-150/szt.,
- telewizor "Elemis" (bez pilota) - 1 szt. - c.w. - 263,00,
- telewizor "Telefunken" - 1 szt. - c.w. - 60,00,
- odtwarzacz "Orion" kpl. - 1 szt. - c.w. - 300,00,
- odtwarzacz "Gold Star" - 1 szt. - c.w. - 150,00,
- miniwieża z kolumnami - 1 szt. - c.w. - 23,00.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić do kasy tut. Urzędu najpóźniej do godz.11.00 w dniu licytacji. Przetarg może być odwołany bez podania przyczyn. W przypadku braku nabywcy, II licytacja odbędzie się dnia 15.10.1997 o godz.13.30.

Ogłędzin można dokonać w dniach 9-10 października 1997 r., w godz.12.00-15.00.

## PIŁKA NOŻNA

IV liga  
Oby tak dalejSokół Kleczew - MKS Orkan  
0:3

bramki: J.Sobolewski, A.Kulcak, P.Zalejski

skład: Wachowski, Znajdek, Machciński, Zalejski, Wojciechowski, Łukawski (Sabalski), Cieślak, Brzeski (Zatorski), Wróblewski, Sobolewski (Kulcak), Serwach

Pierwsza bramka dla Orkanu padła już w 2. minucie, a strzelił ją głową - Sobolewski. Później nasza drużyna wypracowała kolejno sześć tzw. stuprocentowych sytuacji, niestety, ani razu piłka nie znalazła się w bramce Sokoła. W drugiej części meczu gra wyrównała się, końcówka jednak należała znowu do sochaczewian. Najpierw Kulcak podwyższa na 2:0, a kilka minut później Zalejski atomowym strzałem z rzutu wolnego po raz trzeci pokonuje bramkarza z Kleczewa.

## Klasa okręgowa

Wagat Skierniewice - GKS  
Oaza Bzura Chodaków 1:3

bramki: M.Makulski, R.Pawlak - 2

skład: Stencel, Dmoch, Szajewski, Pawlak, Kacprzak, Cwikliński, Wiciak, Szypszak, Skorupski, Dragański (Morzyc), Makulski

Mecz odbył się na bardzo złym boisku, a mimo to lepiej wyszkolona technicznie Oaza Bzura bez żadnych problemów pokonała swojego rywala. Pierwsza bramka pada w 32. minucie, strzelcem jest Makulski. Następne dwa gole dla naszej drużyny strzela Pawlak, drugi uży-

## MKS Orkan - Tur Turek 2:1

bramki: R.Zatorski, J.Brzeski

W pierwszej części meczu Orkan grał słabo i tylko raz zdołał poważnie zagrozić bramce gości; po strzale Cieślaka piłka o centymetry minęła słupki. Drugą połowę nasi piłkarze rozpoczęli z dużym animuszem i osiągnęli sporą przewagę. W 46. minucie Łukawski z kilku metrów posyła piłkę wysoko nad poprzeczką. Dziesięć minut później Kulcak przejmując piłkę na polu karnym i strzela wprost w bramkarza, dobija Serwach, ale piłkę z linii bramkowej wybija stoper gości.

W 60. minucie Zatorski wchodzi w pole karne ogrywając dwóch obrońców Tura, płasko strzela w długi róg bramki i jest 1:0. Chwilę później podobny rajd wykonuje Wróblewski, jednak jego strzał broni dobrze ustawiony bramkarz gości. Następne 10 minut to aż cztery świetne okazje do strzelenia gola, żadna nie zostaje, niestety, wykorzystana. Nie wykorzystane sytuacje, jak wiadomo, mszczą się. Po błędzie obrony, i przy biernej postawie Radzia, goście zdobywają kontaktowego

skany zostaje po przepięknym strzale z woleja. Gospodarze odpowiadają tylko jednym trafieniem, zmniejszając tym samym rozmiary porażki. Bardzo udany występ zanotował Stencel, który obronił rzut karny i wyszedł zwycięsko z kilku sytuacji sam na sam.

W niedzielę o godz.11.00 Oaza Bzura Chodaków gra u siebie z Błękitnymi Korytów.

**Inne rezultaty:** Błękitni Dzierżógów - Wrzos Międzyborów 2:3, Widok Unia II Skierniewice - Olimpia Chąšno 2:1, Granex Boczeki - Pogoń Bełchów 5:1, Łyszkowice - Żyrardowianka 0:3, Tur Jaktorów -

gola. Do końca meczu wynik nie ulega zmianie i Orkan zdobywa kolejne, bardzo ważne 3 punkty.

Inne wyniki: Start Radziejów - Górniki Łęczyca 1:0, Orleńscy Aleksandrów Kujawski - Sokół Kleczew 0:4, Mazovia Rawa Mazowiecka - Zdrój Ciechocinek 0:0, Widok Unia Skierniewice - Witcovia Witkowo 5:0, Petrochemia II Płock - Eden Rogów 6:0, Kasztelan Sierpc - Mazur Gostynin 0:0, Łokietek Brześć Kujawski - Jagiellonka II Nieszawa 0:1.

1. Start	22	16-8
2. Górniki	21	20-7
3. Widok Unia	20	20-4
4. Petrochemia II	19	26-10
5. Orkan	16	22-17
6. Łokietek	16	13-11
7. Jagiellonka	14	22-16
8. Mazur	13	12-9
9. Zdrój	12	13-18
10. Sokół	11	14-17
11. Mazovia	10	15-14
12. Vitcovia	8	12-16
13. Tur	6	8-14
14. Orleńscy	6	10-26
15. Kasztelan	3	4-16
16. Eden	0	5-31

Błękitni Korytów 2:0. W Radziwiłowice mecz ostatniego w tabeli Relaxu z liderem - Czarnymi Bednary został przerwany.

1. Żyrardowianka	16	11-4
2. Czarni	14	15-6
3. Tur J.	13	15-15
4. Oaza Bzura	12	18-11
5. Olimpia	11	15-9
6. Granex	10	15-13
7. Widok Unia II	10	10-8
8. Pogoń	9	9-12
9. Łyszkowice	8	13-13
10. Wrzos	8	6-11
11. Wagat	7	11-18
12. Błękitni K.	6	12-17
13. Błękitni D.	4	8-13
14. Relax	4	7-15

rozgrywkach bardzo dobrze. Do 70. minuty Orkan prowadził 2:0, jednak w końcówce gospodarze przeprowadzili dwie składne, zakończone powodzeniem akcje.

Przedostatnia w tabeli, z 1 zdobytym punktem, Bzura Chodaków pauzuje w tym tygodniu z powodu wycofania się z rozgrywek Aluminium Konin. Orkan Sochaczew jest na 6. miejscu (w 6 meczach, bramki: 16:14) i w sobotę o godz.11.00 podejmuje lidera tabeli - Widzew Łódź. Młodzi widzowiaczy w 7 meczach zdobyli 17 pkt, przy stosunku bramek 27:5. W ostatnim meczu wygrali z piątą w tabeli Piotrcovią Ptak 5:0.

## JUDO

## Brawo Monika

Monika Skibińska została powołana jako pierwsza rezerwowa do reprezentacji Polski senierek na Mistrzostwa Świata w Paryżu. To największe wyróżnienie - Moniki przez trenera kadry senierek. Nasza juniorka reprezentować będzie także Polskę na Mistrzostwach Unii Europejskiej w Portugalii.

## RUGBY

Mistrzostwa Polski  
juniorów starszych

Do Siedlec na finał mistrzostw Polski nasi juniorzy nie jechali w roli faworytów i ich czwarte miejsce w końcowej klasyfikacji należy uznać za sukces (mimo że nie tak dawno zdobywaliśmy medale ...) W meczach eliminacyjnych w grupie Orkan uległ Pogoni Siedlce 10:28, zremisował z Lechią Gdańsk 8:8 oraz wysoko pokonał Legion Legionowo 19:0. Dzięki wygranej Pogoni nad Lechią 20:0, Orkan zdobył prawo gry o trzecie miejsce. Do spotkania nasza drużyna nie przystępowała w roli faworyta, ponieważ w przedmeczowych kalkulacjach trenerzy, działacze i sędziowie wyższe szanse dawali łodzianom. Niespodzianki nie było i Orkan uległ Budowlanym Łódź 0:18. W meczu o pierwsze miejsce doszło do sporej sensacji, ponieważ faworyzowane Ogniwo Sopot przegrało z Pogonią Siedlce 10:23.

## TENIS STOŁOWY

Turniej klasyfikacyjny  
Wyniki

Młodziczki - 1. M.Król - Macovia Maków, 2. O.Kocus - UKS Bednary, 3. M.Jóźwickowska - Start Brzeziny.

Młodzicy - 1. T.Staszewski - UKS Bednary, 2. O.Maliński - UKS Bednary, 3.K.Cieślak - UKS Bednary.

Juniorki - 1. J.Tyl - MKS Orkan Sochaczew, 2. M.Wasiak - MKS Orkan Sochaczew, 3. M.Gąsecka - Macovia Maków.

Juniorzy - 1. K.Łażewski - MKS Orkan Sochaczew, 2. A.Wawrzyniak - MKS Orkan Sochaczew, 3. P.Orzechowski - OSiR Łowicz.

## W SKRÓCIE

## A klasa seniorzy

Promyk Nowa Sucha - Amigo Placencja 1:0

bramki: K.Zarzycki

## Młodzicy

UKS Promyk Nowa Sucha - MKS Orkan I Sochaczew 1:7

bramki: D.Rogowski - 3, D.Białobrzeski - 2, Ł.Kosiecz, M.Góreczny

Pelikan I Łowicz - MKS Orkan II Sochaczew 6:1

bramki: M.Śmiałek

## JUNIORZY

## Liga makroregionalna

## Start Łódź - MKS Orkan Sochaczew 2:3

bramki: M.Wojciechowski, P.Kowalczyk, P.Olejniczak

Pierwsze zwycięstwo juniorów Orkanu, odniesione w dodatku na wyjeździe jest bardzo cennym sukcesem. Zespół nasz grając z kontry prowadził już 2:0, jednak gospodarze w przeciągu kilku minut doprowadzili do remisu. Zwycięskiego gola dla sochaczewian zdobywa Olejniczak i Orkan wywozi z Łodzi cenne 3 pkt.

Po 7 kolejkach na czele tabeli są dwie drużyny płockie i dwie łódzkie. Stoczniowiec z kompletem - 21 punktów przed Petrochemią (17 pkt) oraz Widzewem Łódź (16 pkt) i ŁKS (13 pkt). W sobotę o godz.16.00 Orkan gra u siebie z Wartą Sieradz. Warta (12. pozycja) ma o 1 pkt więcej od ostatniego w tabeli Orkanu, straciła tylko 15 bramek (nasi prawie drugie tyle), a z 9 zdobytymi golami, aż 8 strzeliła w meczu z Pogonią Zduńska Wola.

## Liga międzyokręgowa

## Bzura Chodaków - Lech Rypin 3:2

bramki: A.Skorupski, M.Makulski, M.Wiciak

Bzura odniosła drugie zwycięstwo i wyraźnie widać, że forma podopiecznych Józefa Szajewskiego zwyciężyła. Drużyna nasza mogła wygrać znacznie wyżej, gdyby tylko wykorzystwała choć kilka sytuacji strzeleckich.

Liga makroregionalna  
juniorów młodszych

## Bzura Chodaków - Orzeł Łódź 1:3

bramki: B.Michalski

Młodzi piłkarze z Łodzi odnieśli zwycięstwo jak najbardziej zasłużone. Bzura pomimo porażki zaprezentowała się nieźle, jednak widać jeszcze wiele mankamentów w grze naszego zespołu.

## Pelikan Łowicz - MKS Orkan Sochaczew 2:2

bramki: R.Basiński, A.Krzywonos

Juniorzy trenowani przez Piotra Zalejskiego grają z meczu na mecz lepiej i spisują się w tegorocznych

Wydawca: Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16

Redaguje zespół: Janusz Sofulak (red. naczel.), Sławomir Burzyński (oprac. graf.), Ewa Safulak, Jolanta Śmielak-Sosnowska, Aneta Milczarek (administracja).

Stale współpracują: Jakub Grabiec, Jerzy Jankowski, Jarosław Niedziela, Arek Stępień.

Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń: 96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17, tel. 86-223-55.

Adres do korespondencji: 96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30.

Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów, śródtytułów oraz skracania nie zamówionych tekstów.

Skład własny: Mariusz Rogulski. Druk: POLIGRAFIA - Sochaczew, Aleja 600-lecia 52

## Sami tak wybraliśmy

rysuje Sławomir Burzyński



## Zza węgla

**IG** Okazuje się, że najmniejsze bezrobocie w całym woj. skiemiewickim jest właśnie w Sochaczewie. U nas ludzie nie mają czasu na bezczynność i leniuchowanie. Robota leży przecież dosłownie na ulicy, albo w parku na trawie, zwłaszcza jak już wszystko wypite do końca.

**IG** W Skiemiewicach odbył się wojewódzki egzamin na stopień fryzjerskiego czeladnika. Komisja narzekła na bardzo niski poziom umiejętności zdających i "oblała" aż połowę, czyli tych, którzy nawet półgłówka uczesać nie potrafili.

**IG** W niedzielę w pobliskim Łowiczu wygrała zdecydowanie SLD. U nas w Sochaczewie tak jak wszędzie - AWS, nie jesteśmy oryginalni.

**IG** W Skiemiewicach gościła delegacja z Dolnej Austrii z zapewnieniem o korzystnej współpracy. Prawda to, czy tylko takie "austriackie gadanie"?

**IG** Przeżyliśmy kolejne "Sprzątanie Świata". Teraz plastikowe worki poniewierać się będą po polach i drogach tygodniami, a stratosowane przez tabuny młodzieży tereny odrastać ... do następnej akcji.

**IG** Trzy kryte pływalnie mają Skiemiewice. Baseny pod dachem mają także inni, choćby Żyrardów czy Łowicz, tylko nie my. My przecież nie mięczaki, żeby moczyć się w wodzie cały rok. Za to mamy najmniej utonąć w województwie. I tak trzymać dalej!

**KRAJAN**

## O wstydlivych

- Wiesz, że Roman zaczął się wczoraj do mnie dobrać?!

- I co ty na to?

- Powiedziałam, że nie chcę go więcej widzieć.

- A on?

- Zgasił światło ...

\*\*\*

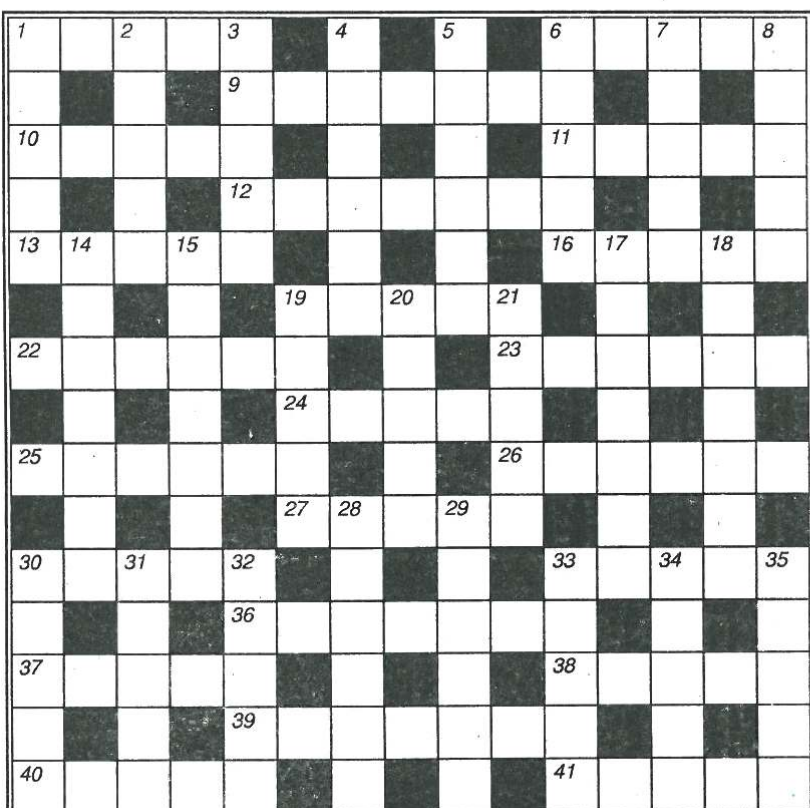
Wicie, dlaczego dziewczęta spuszczały oczy, kiedy chłopcy mówią im o miłości? Żeby zobaczyć, czy to prawda.



fot. Arek Stępień

Mycie z woskowaniem?

## Krzyżówka nr 38



### Poziomo:

1 - ptak, symbol pokoju, 6 - u górali, człowiek z nizin, 9 - "znany" pensjonat w Cetniewie, 10 - maciory, 11 - szczegół, 12 - dość tęgi, dobrej tuszy, 13 - kłeska, dopust, kara, 16 - podkład do wyszywania, 19 - rzeka graniczna między Rosją i Turcją, 22 - drapieżny kot, 23 - szczyt góry, 24 - dział wiedzy żeglarskiej, 25 - step w Ameryce Pn., 26 - materiał budowlany, 27 - egzaminacyjna lub sejmowa, 30 - zgiełk, wrzawa, 33 - ślusarskie uchwyty, 36 - kwit kasowy, 37 - niedobory, 38 - maszyna drogowa, 39 - podium, 40 - zapasowy koń, 41 - nasz sąsiad.

### Pionowo:

1 - szybki bieg konia, 2 - mielizna, 3 - zmienny wiatr nad morzem, 4 - osłona lampy, 5 - mały zbiornik wodny, 6 - cudotwórca czczony przez chasydów, 7 - gatunek węża, 8 - zwój papieru, 14 - roślina motylkowa, 15 - najwyższy balkon w teatrze, 17 - warszawski teatr, 18 - część koła, 19 - zbiór map, 20 - włączenie się, 21 - zacięcie krasomówcze, 28 - ozdoba z piór przy kapeluszu, 29 - drapieżny kot, 30 - pseudonim H. Dobrzańskiego, 31 - oszukaniec, 32 - spiekany tlenek metalu, 33 - stal stopowa, stosowana do wyrobu narzędzi pomiarowych, 34 - miasto w pd. Francji nad Rodanem, 35 - rodzaj zamszu.

Rozwiązanie krzyżówki należy nadsyłać w terminie 7 dni na adres redakcji. Za prawidłowe rozwiązanie rozlosowana zostanie nagroda w wysokości 10 złotych w gotówce.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 36 (ZS nr 36)

Poziomo: GMACH, WEDEL, OSTERWA, ZAKON, LEWAR, OGNIKO, NADIR, ROZUM, OKŁAD, KOMPAS, ELEGIA, RESOR, SYRENA, MIECZE, MIANA, IMPAS, ATLAS, ELIKSIR, WYRAZ, RAMPA, OSTROGA, TYTAN, SURMA.

Pionowo: GAZON, ALKAD, HONOR, STANIK, PROSNA, WALOR, DOWÓZ, LARUM, AFORYZM, IMPREZA, OFERENT, ULICZKA, OSRAM, ŁASKA, DERMA, IDIOTA, NESTOR, INWIT, PIRYT, SEZON, ARRAS, LEMUR, SPAŁA.

Nagrodę wylosowała Agnieszka Trojańczyk.